

F. 83 — 1763

10 OCTOBRE 1983. — Arrêté ministériel désignant les fonctionnaires chargés de proposer aux auteurs d'infractions à la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix le règlement transactionnel visé à l'article 11bis

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix, notamment l'article 11bis;

Vu l'arrêté royal du 10 octobre 1983 portant exécution de l'article 11bis de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix,

Arrête :

Article unique. Le directeur général et, en cas d'absence ou d'empêchement, l'inspecteur général de l'Inspection générale économique du Ministère des Affaires économiques, sont désignés pour proposer aux auteurs d'infractions aux dispositions du chapitre Ier de la loi du 22 janvier 1945 sur la réglementation économique et les prix le règlement transactionnel visé à l'article 11bis de la loi.

Bruxelles, le 10 octobre 1983.

M. EYSKENS

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS

F. 83 — 1764

27 SEPTEMBRE 1983. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 15 juin 1966 relatif aux prix et conditions du transport rémunéré par véhicules automobiles de produits relevant du Traité instituant la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Traité instituant la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier, notamment les articles 2 à 5, 8, 14, 15, 60, 70 et 86 et la Convention relative aux dispositions transitoires, notamment le § 10, signés à Paris le 18 avril 1951 et approuvés par la loi du 25 juin 1952;

Vu la Recommandation n° 1-61 du 1er mars 1961 de la Haute Autorité de la Communauté européenne du Charbon et de l'Acier aux gouvernements des Etats membres, relative à la publication ou à la communication des barèmes, prix et dispositions tarifaires appliqués aux transports de charbon et d'acier;

Vu la loi du 1er août 1960 relative au transport rémunéré de choses par véhicules automobiles, notamment les articles 6, 7 et 8;

Considérant qu'en vertu du Traité et de la Recommandation précitées, les Gouvernements des Etats membres sont tenus de prendre toutes mesures générales ou particulières appropriées pour que les barèmes, prix et dispositions tarifaires de toute nature appliqués aux transports de charbon et d'acier à l'intérieur de chaque Etat membre et entre les Etats membres, soient publiés ou portés à la connaissance de la Haute Autorité dans une mesure, d'une manière et selon une forme telles qu'elles contribuent à promouvoir le bon fonctionnement du Marché Commun;

Considérant que le but poursuivi par ladite Recommandation peut être utilement atteint en matière de transport rémunéré de charbon et d'acier par véhicules automobiles par l'établissement de prix minimums et maximums fixés compte tenu du prix de revient de tels transports et de leurs particularités propres, assortis, le cas échéant, d'une certaine publicité complémentaire;

N. 83 — 1763

10 OKTOBER 1983. — Ministerieel besluit houdende aanstelling van de ambtenaren die ermee belast zijn aan de daders van inbreuken op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen de minnelijke schikking als bedoeld in artikel 11bis voor te stellen

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen, inzonderheid op artikel 11bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 oktober 1983 ter uitvoering van artikel 11bis van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen,

Besluit :

Enig artikel. De directeur-generaal en, zo hij afwezig of verhinderd is, de inspecteur-generaal van de Economische Algemene Inspectie van het Ministerie van Economische Zaken, worden aangesteld om aan de daders van inbreuken op de voorschriften van hoofdstuk I van de wet van 22 januari 1945 betreffende de economische reglementering en de prijzen de minnelijke schikking als bedoeld in artikel 11bis van de wet voor te stellen.

Brussel, 10 oktober 1983.

M. EYSKENS

MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN

N. 83 — 1764

27 SEPTEMBER 1983. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 15 juni 1966 betreffende de prijzen en voorwaarden van het vervoer met motorvoertuigen tegen vergoeding van produkten waarop het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal toepasselijk is

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, inzonderheid op de artikelen 2 tot 5, 8, 14, 15, 60, 70 en 86 en op de Overeenkomst met betrekking tot de overgangsbepalingen, inzonderheid op § 10, ondertekend te Parijs op 18 april 1951 en goedgekeurd bij de wet van 25 juni 1952;

Gelet op de Aanbeveling nr. 1-61 van 1 maart 1961 van de Hoge Autoriteit van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal aan de regeringen der deelnemende Staten inzake het openbaar maken of ter kennis brengen van schalen, prijzen en tariefbepalingen voor het vervoer van kolen en staal;

Gelet op de wet van 1 augustus 1960 betreffende het vervoer van zaken met motorvoertuigen tegen vergoeding, inzonderheid op de artikelen 6, 7 en 8;

Overwegende dat krachtens het voormelde Verdrag en de voormelde Aanbeveling, de Regeringen der Lid-Staten alle passende algemene of bijzondere maatregelen dienen te nemen opdat de voor het vervoer van kolen en staal binnen elke lidstaat en tussen de lidstaten toegepaste schalen, vrachtprijzen en tariefbepalingen van welke aard ook, in zodanige omvang en op zodanige aard en wijze worden openbaar gemaakt of ter kennis gebracht van de Hoge Autoriteit dat zij de goede werking van de Gemeenschappelijke Markt helpen bevorderen;

Overwegende dat het doel van voormelde Aanbeveling op het stuk van vervoer van kolen en staal met motorvoertuigen tegen vergoeding op nuttige wijze kan bereikt worden door de vaststelling van minimum- en maximumprijzen bepaald met inachtneming van de kostprijs en van de eigenaardigheden van zulk vervoer, met daarbij, in voorkomend geval, een zekere aanvullende publiciteit;